

Gaṅgāpuram Benakayya-guḍi Inscription of the Reign of Taila II, Śaka 895

Samana Gururaja

Author of digital edition: Samana Gururaja

Identifier: DHARMA_INSKalyanaCalukya00027

Repository: Kalyāṇa Cālukya (tfb-kalyanacalukya-epigraphy)

File path: xml-provisional/DHARMA_INSKalyanaCalukya00027.xml

Language: Kannada [Kannada]

Commit: 2026-10-21 14:36 (baa522d), last modified 2026-10-09 17:29 (dcfe5f5)

Summary

This inscription was found at the Benakayya-guḍi near the Cennakeśava Temple in Gaṅgāpuram, Mahbubnagar Taluk and District in Telangana. The inscription is engraved on three sides of a slab but the top has been lost, making the inscription incomplete. The date has been conjectured based on the incomplete details that remain, the mention of Kalyāṇa Cālukya king Tailapa II, and the tenth-century paleography. It records the establishment of a Jaina temple and the consecration of an idol of Cenna Pārśvanātha by the senior jewel merchant, Kāliśeṭṭi Tūbaḷa, and the gift of income from levies on commodities such as areca nut for the ritual fuctions of the temple.

Edition

<Face A> <1> [1+]puṭṭi bhavyadoḷ ānalindu [...]<2> [1+]seṭṭi paramārtha vaḍeda puṇa-
menisi tubā<3> ya dānaman anarataṁ naḍeyisidaṁ [1×][mā]ḍidaṁ ayaṁ [1×]du<4>m

ādudu vismayaman enalu jina-**grī!****gr**hamarṁ māḍisidarṁ pu[2×]danavidō<5>didēnū
[1×] kāli-setṭi baḷlaṁgolaḍolu ||

Ā vibhuge kā [2×] caula-dē<6>vi jagaj-jana-vinūtana-[2×]-bhavita-bhūpādad' ira bhū-
dēva-bā [3×]<7> mā-dēvi tān enal udārta [2×] jinan' āptam nayakīrti-dēva muni<8>parṁ-
rāddhānta-cakrēśvararṁ jinavarṁ [4×] tatam śrī-kalidēva-śrēṣṭi-rāyarṁ<9> kīrtiy-
arṁka-simḥarṁ śruta [tala-bhūpa] bhayavalu bhūsiradā [2×]<10> di vrinda nidānarṁ
vibhu[kāḷa]-setṭiya [2×] dhanyarṁ perar dhanyarē ||

Erūdū<11> varṇisuttire jagarṁ puṭṭidan agaṇya puṇyav ānuḷitavasurita gōtram
||<12>dranano[1] virat' a[nvaya marjja]narṁga-nāḍ' udarar āda<13>n utpalan
udāra[kāḷapa-setṭi][4×]gānamdada māḍisalke<14> bagedarṁ kere[7×] daḍe divya-
(taragāvi/bhōgārtha)<15> bhū-vaḷeyadoḷu [4×]tā[rama]m̐taradol anāvidi<16>māp-
pasunāhama [6×] nādi kaṅgōḷikukapa<17>ranā[dhadindrariṁda sālōparivājya]tālu-
tadārd' a<18>ppuda sūnasau [4+][gō]purarṁ sam̐tatam ||

na da<19>dyōtkara parṁkaja-kararppa [5×]dirppā vāṭadin udvānadi<20>dgha saraḷidan
adō [3×][vikṣitri]dapinunandabaka<21>ḷikira daḷahāri [1×]nā[3×]sva [ta]tadanāgēṣvā-
davaḥkṣē<22> tāmara-purarṁ gaṁgāpurarṁ ||

dārayat kāmāda' uddanḍanāyāma śrī<23>-ramya-hārmmya-chāru[1×]dityāṁganā[4×]saṁpadinu
[3×]samasta divasādā<24> niraṁgaḷim̐ dānam āvarggayānvēkādya [kāḷadi-
vana][3×]ryyadayve<25> kaḷorṁ pada-parṁcēru[ha vakṣa-saṁpadarṁ][3×]ṇimana
[3×]kaddi[3×]<26>ddim̐ palakālada pratimāṇiyādipadi habbada bā<27>ra latikādā-
tram̐ caḷukyānvayam ābhyudayan udāmaldā jārā<28>dri-hāra-hāsa-svarṇādhikāri
saṁpada-kīrtti pramadādi nārā[2×]<29>ḷum̐ pukilāparṁ tailaparṁ[3×]nitinudidarvarṁ
mārakārege<30>ṇi karṇaḷikalāvaṇam̐ enisidd' ā vibhutala-pradavarṁ janādrapat-
tāre ja<31>n allarṁ baḷiya bālakuḷam̐ arṁḍanarṁ ka[3×]dvayaraṇa<32> subrā-jana
tākṣilōlanaradayabhyudayā [7×]<33>varu [6×]madrā [1×]yū[7×]

<Face B> <34> [11×]<35> [6×]nisida taparṁ<36> [4×]samanilla tamage<37> kāvya-kāḷa
catura caturmmukha<38>nti kṣitiyōle naya-kīrtti-dē<39>va-muniparṁ negaḷda ||

amarādiyā<40>ge sanmunanivakāhāra dānamarṁ jinaparṁ<42> bōstsavamarṁ
salenelōntiral avā<43>ryya-śauryy' app' arāṁgan-ārati dū<44>[rūra]vitarāṇanidigōḷu
saraṇā<45>gata-rakṣaṇa-dakṣaranritadūramā<46> krita-kali-kālakaḷarṁka-krita-
kri<47>tyarnnara pulilōyim̐ḍaya<48>ru ||

idhanintī kramadim̐<49>ba pālīsuverṁbargge hikāva<50>trikābhyudayarṁ niś-
caya<51>kk' urvamāḍijanuttigamma<52>marṁ karṁḍu kāydu durātmaka<53>dis-
alumanam̐dare mahā<54>pāpakke pakkāni baḷadirappa<55> trakaḷatra mitrani-
vahānvi<56>ni gom̐ḍāntadāntadoḷu ||

<Face C> <57> mukhaṁ samvatsarada phālguna su<58>haspati vārad' arṁd' ut-
 tarāyaṇa [saṁkrā]<59>nti nimittavāgi śrīman-mahā-vaḍḍa-vyava[hā]<60>ri tūbāla
 maṇigāra kāli[se]<61>ṭṭiyaru pratiṣṭṭheyam māḍida śrīmacenna<62> pārśva-nāthavar
 aṁgabhōga-nivēdya-pūja<63> punaskārak' ā caṁdr' ārkka tāraṁbaram naḍe<64>vant'
 āgi biṭṭayya Ettina Aḍakeya herige Aḍake 20<65> Aḍakeya kōṇana kabbe mādara
 Aḍake 20 kattoyya aḍakeya ka<66> vyaduḍake aḍa 10 Aḍakeya tale javaḷakke Aḍake
 5 vṛtti<67> [lubha]kōṇana meḷasina hēṛiṁge kabbeg' uḍukevoḷ sāgi<68>da sūlage 1
 kattiya meḷasina kabbeg' aḍakke Aḍar' arddha<69> [2×]sina ravē javaḷakke aṁtadarard-
 dha Ettina maḷavige<70> [2×]1 kattiya maḷave capasāli alējavakke hāga<71>[sūra]diṁ
 jirage Eleya nāga meḷasinopādiya nū<72>r-ppatti gaṁdesigaṁ talaṁdiy' āgi suṁkad'
 adhikārigaḷge<73> tiṁgaḷige paṇa 1 ||aḍḍa karmmadadhikārigaḷu tiṁgaḷiṁge<74>
 haṇa 1

Inti dharmmamam prati-pālṇisid' avaru śrī-vāraṇāsi<75>yalu sāvira kavileyam
 sāvira bhrāhmaṇarige koṭṭa pha<76>lam akku kādharmma mēlādanvuke bājanaru
 Ā vāraṇāsiya<77>lu sāyira kavileyam sāyira bhrāhmaṇarddām (kā/sā)la<78>mmaṁ
 [kōṇda] pāpaman eydaru ||

Apparatus

- <1> doḷāna ◇ *doḷ* D1958.
- <2> si tubā ◇ *svaruci* D1958.
- <3> m ayaṁ ◇ *vayim* D1958.
- <5> didē ◇ *ḷte* D1958.
- <10> didē ◇ *ḷte* D1958.
- <10> Eṁdū ◇ *Erṁ* D1958.
- <11> m || ◇ *nim* D1958.
- <13> utpalaṇ ◇ *utvaḷa* D1958.
- <14> taragāvi ◇ *bhōgā(rtha)* D1958 • Narasimhamurthy employs both square and round brackets in his edition. Based on conjecture, the square brackets are to denote what is supplied while the round brackets indicate what is unclear in the reading.
- <15> mtaradol anāvidi ◇ (*pā*)*Usavirehi* D1958.
- <16> māppasunāhama ◇ *māppasunṣahama* D1958.
- <17> ārdda ◇ *ōrdda* D1958.

⟨21⟩ ḷiki ◇ ḷika D1958.

⟨21⟩ sva ◇ dya D1958.

⟨23⟩ chāru[1×] dityāṁganā ◇ chāyādi divyāṁganā D1958.

⟨27⟩ jārā ◇ jālā D1958.

⟨40⟩ sanmunani ◇ sanmuni D1958.

⟨43⟩ śauryy' app' arāṁgan-ārati ◇ śauryya parāṁganārati D1958.

⟨62⟩ pārśvad' avar ◇ pārśva-nāthavar D1958.

Bibliography

Encoded and re-edited from the estampage by Samana Gururaja

First edited in South Indian Inscriptions by Narasimha Murthy 2022

Primary

[D1958] Narasimha Murthy, P. N. 2022. *South Indian inscriptions. Volume XXIX: Inscriptions collected during the years 1961-62 and 1962-63*. South Indian Inscriptions 29. New Delhi: Archaeological survey of India (Director General). Pages 3–5.